

# ELLEZELLES

Cœur des Collines



## SOMMAIRE

- P. 2 **EDITO**
- P. 3 **BÉGUNAGE**  
**WODECQ - LOGEMENTS SOCIAUX**
- P. 4 **NOS MÉMOIRES VIVES**  
**ELLEZELLES FLEURI**  
**ELLEZELLES, COMMUNE MAYA!**
- P. 5 **LE COIN DES TRAVAUX**  
**TONDEUSES - MISE AU POINT**  
**APPEL À TÉMOINS**  
**CONSEIL CONSULTATIF DES AÎNÉS**
- P. 6 **LES EMBALLAGES EN PLASTIQUE**  
**COMPOSTAGE**  
**WALLONIE PICARDE**
- P. 7 **ROYAL PATRO D'ELLEZELLES**  
**FORUM À L'EMPLOI**  
**ACADÉMIE DE MUSIQUE**
- P. 8 **MOULIN DU TORDOIR**  
**PLAINE DE JEUX**  
**ELLEZELLES, "VILLAGE ÉLU DU FOLKLORE"**
- P. 9 **40IÈME FOIRE VILLAGEOISE**
- P. 11 **QUINZAINE DE LA FOIRE VILLAGEOISE**
- P. 12 **CALENDRIER DES MANIFESTATIONS**

**foire villageoise**

**programme complet**

**en pages 9, 10 et 11**



Bulletin  
Communal

[www.ellezelles.be](http://www.ellezelles.be)

Quadrimestriel  
n° 13

Septembre - Octobre  
Novembre - Décembre  
2011

*Village du folklore!*



Comme chaque année, à la fin de l'été, revoici le bulletin communal.

Bien après les bulletins scolaires et ceux pas très folichons de la météo de cet été, que nous apporte-t-il comme nouvelles?

Voyons un peu :

Après une gestation rondement menée, voici venu le moment où le "Béguinage" va apparaître au grand jour.

Cet ensemble de maisons adaptables et adaptées répond au souci du bien-être de nos aînés. Il va également dans le sens du respect de la concentration de l'habitat dans le noyau du village.

Dans une tout autre matière, nous avons reçu un courrier du ministre André Antoine nous annonçant l'octroi d'une prime de 57.740 € sur les 67.000 € que coûtera l'équipement de notre hall sportif, comprenant les engins fixes et mobiles pour la gymnastique, la psychomotricité, l'initiation à différents sports ainsi que des tables pour le ping-pong et les murs d'escalade. Voilà qui s'adresse sans aucun doute à un public plus jeune.

Afin de participer aux bonnes conditions de vie de nos concitoyens d'aujourd'hui et de demain, notre commune s'est inscrite au "plan Maya" qui veillera à installer localement des plantations mellifères, car, comme le dit le dicton : "pas d'abeilles, plus de vie sur notre planète".

Afin de perpétuer la mémoire de ceux qui se sont sacrifiés pour nous, Ellezelles s'est inscrite dans la démarche "devoir de mémoire". Cela signifie que nous avons obtenu le soutien de la Région Wallonne pour la restauration et l'entretien de la partie du vieux cimetière dévolue à nos compatriotes morts pour la patrie. Un échange entre les anciens et les enfants des écoles de l'entité sera également entrepris en vue d'entretenir le souvenir collectif.

Nous n'oublions pas non plus nos concitoyens moins favorisés. La commune a tenu à exercer son rôle dans l'action sociale ce qui l'a amenée à augmenter de manière importante sa dotation dans ce domaine. Quatre logements sociaux se terminent au centre de Wodecq, dans la dépendance de la cure. Gérées par l'Habitat du Pays Vert, ces constructions appartiendront à la commune au bout d'une période de trente ans.

Comme vous le voyez, la période estivale ne veut pas dire inertie.

Sans attendre bien longtemps, vous verrez également la mise en route de la station d'épuration et le double enduisage de huit tronçons de nos routes communales.

Si aucun des points qui précèdent ne vous concerne particulièrement, sachez quand même que les finances communales se portent bien, ce qui nous concerne tous!

Et peut-être le prochain bulletin communal vous apportera-t-il un message plus "personnel".



*Votre Bourgmestre,  
Idès Cauchie*



Benoît Deschamps  
1er Echevin, en charge du Logement

## BÉGUINAGE

### DEBUT DES TRAVAUX CE 16 AOÛT 2011

C'est ce 16 août qu'ont débuté, rue St Mortier, à côté de l'administration communale, les travaux de construction du Square du Béguinage.

Pour rappel, il s'agit de la construction, à l'initiative de la Commune d'Ellezelles, de 20 logements articulés autour d'un espace de vie.

Parmi ces **20 logements**, 12 seront à louer et 8 à acheter.

La **première phase**, qui vient de débiter concerne les **logements à louer**.

Tous ces logements seront **adaptés, ou adaptables**, pour des personnes à mobilité réduite, qu'il s'agisse de **personnes handicapées** ou de personnes **plus âgées**.

Adapté signifie, par exemple, que les poignées de fenêtres sont accessibles à partir d'un fauteuil roulant, que la largeur des portes et les dégagements sont suffisants pour manœuvrer ce fauteuil.

Comme le prévoit la loi, ces logements publics, subsidiés par la Région Wallonne, doivent être gérés par une société de logement agréée.

Pour la **gestion de ces 12 logements à louer**, la Commune d'Ellezelles a choisi de passer convention avec **l'Habitat du Pays Vert**. C'est donc auprès de cet organisme que les demandes doivent être introduites. Nous avons veillé, dans toute la mesure de ce qui est légal, à **favoriser au maximum les habitants de notre commune à revenus modestes et moyens et en particulier ceux de plus de 60 ans et ceux présentant des difficultés manifestes de mobilité**.

La **deuxième phase**, qui débutera bientôt, concernera la construction de **4 maisons qui seront vendues par Commune**.

La **troisième phase** achèvera le site par la construction de **4 autres maisons à acheter**.

Ces 20 logements constitueront un ensemble où pourront **cohabiter des personnes de différents âges, tant locataires que propriétaires**.

Certains espaces seront gérés en commun par les différents occupants : parking, potager communautaire, aire de détente,...

La **vue en 3 dimensions** ci-dessous permet de se faire une idée de la façon dont se présentera la Square du Béguinage d'ici quelques mois.



Les bâtiments en rouge et gris contiennent les logements à louer. Ceux en gris sont les maisons à acheter.

**Tous les renseignements** concernant la location ou l'acquisition d'un de ces logements peuvent être obtenus auprès du Secrétaire communal (Jean-Marie Lenoir) ou de l'Echevin du Logement (Benoît Deschamps).

## WODECQ - LOGEMENTS SOCIAUX

### FIN DES TRAVAUX

Les travaux de construction de quatre logements sociaux à côté de la cure de Wodecq se terminent.

La réception des travaux est prévue pour le mois de septembre.



Pour rappel, ces maisons, subsidiées par la Région Wallonne, seront gérées comme le veut la loi, par une société de logement social. Dans ce cas, il s'agit de l'Habitat du Pays Vert.



Christine Spileers  
Echevine en charge de l'environnement  
et des cimetières

## NOS MÉMOIRES VIVES

Un appel à projet a été lancé en juillet 2010 par le ministre Lutgen sur les lieux de mémoires.

Le projet incitait les communes à **restaurer** et à **mettre en valeur** des lieux de mémoires collective : **monuments, sépultures militaires,...**

Ces lieux de mémoires constituent des témoins inestimables de notre passé et il est indispensable de les préserver.

Ils symbolisent l'histoire de notre pays et de celles et ceux qui y ont consacré leur vie.

Un **projet pédagogique** porté par l'école libre, par l'école communale, par l'école de la Communauté Française ainsi que par les associations patriotiques est venu compléter le dossier communal.

Ce dossier, accepté et subsidié, est actuellement en cours de réalisation :

- juin 2011 : nettoyage des monuments funéraires d'anciens combattants
- septembre 2011: remplacement des blasons nationaux de chaque monument
- novembre 2011: exposition au CACS par les écoles de l'entité et passage du flambeau sacré dans notre village (ce flambeau, escorté par d'anciens véhicules militaires, parcourt le pays, saluant à son passage les différents monuments de l'entité).

## ELLEZELLES FLEURI

Le concours "Ellezelles fleuri" a pris depuis peu une autre tournure.

En effet, la visite par les membres du jury s'est axée sur 3 thèmes : **façades fleuries, jardins fleuris et potagers.**

Cette année encore, nos habitants se sont surpassés.

Complémentairement à l'exposition du mois de mars, une excursion organisée le 7 mai aux **serres de Laeken** à Bruxelles a clôturé l'édition 2011.



## ELLEZELLES, COMMUNE MAYA!

Notre village vient de se voir attribuer par le ministre Lutgen, le label "Commune Maya".

Le ministre de l'agriculture et de la nature souhaite encourager la **préservation des abeilles, des insectes et de la biodiversité.**

Les "communes mayas" se sont engagées à y contribuer en maintenant et en multipliant les espaces propices à la vie de ces petites bêtes.

Chez nous, cela se traduira par le **semis de prairies fleuries** et la **plantation de haies mellifères** dans nos espaces publics ainsi que par le **soutien aux activités apicoles.**



Des panneaux matérialisant cet engagement seront également disposés en des endroits stratégiques de notre entité.

## LE COIN DES TRAVAUX

A la suite des deux derniers hivers, nos routes communales ont subi des **dégâts plus importants** que de coutume.

Heureusement, le Gouvernement Wallon a fait un effort afin d'apporter aux communes des **moyens supplémentaires** pour remédier au mauvais état des voiries locales.

C'est ainsi que notre entité a reçu quelque **225.000 € de subsides**, à répartir sur deux ans.

Nous allons donc procéder à la pose d'une nouvelle **double couche de revêtement** (double enduisage) sur beaucoup plus de kilomètres de routes que les autres années.

Mais avant d'enduire, il faut **remettre en état la voirie à recouvrir**. C'est la raison pour laquelle nous avons dû donner priorité à cette manœuvre afin d'être prêts pour l'arrivée des entreprises. La tâche à accomplir était tellement importante que nous avons dû augmenter notre budget consacré aux matériaux pour préparer le terrain. Il est aisé de comprendre que tout cela a largement occupé notre "équipe tarmac". Certains placements ponctuels sont de ce fait encore à accomplir.

Depuis le dernier bulletin communal du mois de mai, nous avons enfin vu la **fin des chantiers** de différentes natures concernant les **rues Guinaumont et Bruyère**.

L'**épuration collective des eaux usées** se met progressivement en place. La réalisation du chaînon manquant d'égouttage entre la Maclinoire et le Crimont va permettre le raccordement d'un hameau supplémentaire à la station d'épuration de la Padraye dont la mise en marche est prévue pour cet automne.



Par ailleurs, un projet d'éventuelle **mini-station d'épuration** collective est à l'étude par l'intercommunale Ipalle concernant le **Grand-Monchaut**.

Le chaînon manquant suivant à être réalisé sera celui de la rue Saint-Mortier. Il permettra de récolter les eaux à épurer du quartier, du Béguinage et de toutes les habitations qui seront bâties dans le futur quartier "Beaubourg" (à l'arrière du CACS). Il s'agit là d'une des deux fiches approuvées du plan triennal.

La seconde concerne la réfection de la route en béton allant du Grand-Monchaut à la route provinciale Frasnes-Lessines.

A suivre...



## TONDEUSES - MISE AU POINT

Une erreur s'était glissée dans le dernier bulletin communal en ce qui concerne l'utilisation d'engins à moteur le dimanche.

Il est bien entendu que l'usage des tondeuses, tronçonneuses et autres engins à moteur est **INTERDIT le dimanche avant 10h00 et après 19h00**.

Le dimanche, il est donc **AUTORISÉ entre 10h00 et 19h00**.

## APPEL À TÉMOINS

L'**Amicale de Notre Temps** fêtera cette année son **cinquantième anniversaire**.

Ce jubilé sera évoqué lors du **dîner d'automne, le 6 novembre** à la taverne "Au Martyre".

Afin d'évoquer cet anniversaire, nous demandons aux personnes qui possèdent des **documents** (photos, articles de journaux, ...) du "**Bon Vieux Temps**", de prendre contact avec la secrétaire, **Madame Claudine Carrez-Ledoux (068 54 24 00 - claudine.ledoux@skynet.be)**.

## CONSEIL CONSULTATIF DES AÎNÉS

Le Conseil Consultatif des Aînés de la commune d'Ellezelles organise son **voyage annuel le lundi 26 septembre 2011 à Thuin**.

## Programme de la journée :

**7h30 : Départ** de l'Administration Communale, Rue Saint-Mortier, 14 à 7890 Ellezelles

9h30 : Arrivée à Thuin, accueil et café de bienvenue

10h00 : Visite de la cité médiévale : ses ruelles, son beffroi, ses jardins suspendus

12h15 : Repas. Possibilité de manger complet pour le prix de 14 € (entrée, plat, dessert et café) ou possibilité de manger son pique-nique, moyennant la prise d'une consommation

14h30 : Tour en car commenté à la rencontre des richesses patrimoniales des environs de Thuin

16h00 : Visite de l'Abbaye Cistercienne d'Aulne

17h15 : Visite de la Brasserie et dégustation d'une bière ADA

18h30 : Fin de la journée

**20h00 : Retour** à Ellezelles

### Prix :

Le prix du voyage est de 25 € pour les ellezellois et 30 € pour les non ellezellois. Ce prix comprend le voyage, toutes les entrées et la dégustation à la brasserie. Le repas de midi n'est pas compris dans le prix mais doit être réservé lors de l'inscription.

**Inscriptions :** Secrétariat du CCA - **Bernard LELEUX**  
**068 54 46 09 - 0495 84 39 55**  
[bernard.leleux@ellezelles.be](mailto:bernard.leleux@ellezelles.be)

### Paiements :

Soit en espèce au secrétaire du CCA, soit par virement au compte n° **091-0003767-13** de l'Administration communale avec la mention : **"Voyage du CCA du 26/09/2011"**.

Le nombre de places étant limité, la priorité sera donnée aux premiers inscrits.

## LES EMBALLAGES : PAS TOUS DANS LE SAC BLEU PMC!

"Les emballages, pas tous dans le sac bleu PMC!" : vous avez pu apercevoir, en juin dernier, le slogan de la campagne de sensibilisation menée par **IPALLE et Fost Plus** sur les bus TEC qui sillonnent la Wallonie picarde, ainsi que dans les parcs à conteneurs et la presse régionale.

Sous le slogan "Les emballages, pas tous dans le sac bleu PMC!", les affiches rappellent que tous les emballages en plastique ne peuvent pas aller dans le sac bleu ou au parc à conteneurs.

Le message met en avant les intrus les plus fréquemment sujets à des erreurs de tri involontaires de la part des citoyens, comme les **raviers** ou les **sachets en plastique** qui **ne font pas partie des PMC** (bouteilles et flacons en **P**lastique, emballages **M**étalliques et **C**artons à boissons).



Rappelons qu'il est toujours possible de tester vos connaissances en ligne avec le jeu "Trions juste!", en mettant les 10 déchets d'emballages proposés dans le sac bleu PMC ou dans la poubelle à ordures ménagères. Surfez sur [www.ipalle.be](http://www.ipalle.be) ("Actualités") ou sur [www.trionsjuste.be](http://www.trionsjuste.be).

## COMPOSTAGE

À l'initiative de l'Echevine de l'environnement, une conférence sur le compostage aura lieu le **12 septembre à 19h00** au **"Chez Nous"** (Rue d'Audenarde à Ellezelles).

Cette conférence est gratuite et ouverte à tous les publics.

## WALLONIE PICARDE



### VERS UNE COMMUNAUTE DE COMMUNES?

#### Une nouvelle façon de gouverner le territoire

En quelques mots, la communauté de **communes** est une association de plusieurs communes visant la définition et la poursuite d'**objectifs communs**. La gestion du territoire est envisagée dans sa globalité.

Il s'agit de dépasser les individualités communales pour pouvoir **rencontrer les besoins de l'ensemble des habitants du territoire**.

Déjà expérimenté chez nos voisins français, le concept de communauté de communes fait, chez nous, l'objet d'une réflexion liée à l'accord de majorité du Gouvernement wallon. Il s'inscrit parfaitement dans l'air du temps à l'heure où l'enseignement s'envisage au niveau des bassins scolaires et la santé au niveau des bassins de soins.

### Une évolution nécessaire!

Premier constat, les **missions dévolues aux communes ne cessent de s'étoffer.**

Si jadis l'enseignement et les travaux étaient les compétences communales par excellence, celles-ci s'étendent aujourd'hui plus largement au social, à la culture ou encore au sport.

Autre constat, certaines matières comme les services de police, les zones de secours ou encore la mobilité dépassent l'échelle de la commune.

Face à ces évolutions, il appartient au pouvoir communal d'**envisager des solutions pour mieux répondre aux attentes des citoyens.**

La communauté de communes pourrait y contribuer sans créer un nouveau niveau de pouvoir et de nouveaux mandats.

Il s'agirait d'**unir les forces et les moyens à disposition pour permettre ainsi aux communes de faire ensemble ce qu'elles peuvent avoir du mal à assumer seules.**

### La Wallonie picarde montre la voie!

Dans le domaine sportif, cette **démarche est déjà amorcée entre Ellezelles et Flobecq** qui disposent d'infrastructures complémentaires, non concurrentes et qu'elles gèrent de manière concertée.

Le Conseil de Développement et la Conférence des Bourgmestres de Wallonie Picarde montrent la voie vers cette plus grande coopération des communes au bénéfice de leurs citoyens.

Plus d'infos sur le site [www.wapi2025.be](http://www.wapi2025.be)

## ROYAL PATRO D'ELLEZELLES

A partir de septembre, les Patros St Thérèse et St Louis fusionnent pour former le "Royal Patro d'Ellezelles".



En effet, sur recommandation du Bourgmestre, Sa Majesté le Roi a accordé le **titre de "Royal"** à ce mouvement de jeunesse dans lequel, depuis des décennies, des jeunes se dévouent à longueur d'année à l'animation et au divertissement d'autres (plus) jeunes.

Le titre de "Royal" est une faveur accordée par le Roi à des associations belges existant de manière ininterrompue depuis 50 ans. Outre l'âge de l'association, sa bonne gestion, sa vitalité, sa solidité et son but non mercantile sont également des critères pour l'octroi du titre.

**En 2012 le Patro Saint-Louis fêtera ses 125 ans et le Patro Sainte-Thérèse ses 65 ans.**

Pour marquer l'événement, le Royal Patro d'Ellezelles organise le **vendredi 16 septembre à partir de 20h00**, sur la place, un **bal aux lampions animé par la déjà fameuse "Band of Willies"**.

(voir programme de la foire villageoise).



## FORUM POUR L'EMPLOI

EUROMETROPOLE LILLE-KORTIJK-TOURNAI



Notre commune fait partie de l'**Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai**.

Le **22 Septembre 2011 à Tournai Expo** se déroulera la 5<sup>ème</sup> édition de la **"bourse à l'emploi"** organisée au travers de nos frontières régionales.

Ce sera l'occasion pour les employeurs et les candidats à un emploi de se rencontrer et de faire correspondre leurs demandes et leurs offres. Vous êtes à la recherche de collaborateurs motivés? Vous recherchez un emploi qui réponde à vos aspirations?

Rendez-vous à Tournai le 22 septembre.

Tous renseignements sur le site : [www.job-eurometropole.com](http://www.job-eurometropole.com)

Avec le soutien du Forem, du VDAB, de UNIZO, du Pôle emploi Nord et de la Commune d'Ellezelles.

## ACADÉMIE DE MUSIQUE D'ATH SECTION ELLEZELLES

Sous la direction de Monsieur Jean-Pierre Jorion, l'académie d'Ath propose, à Ellezelles, des **cours de formation musicale et d'instruments** (clarinette, saxo, bugle, cor, cornet, trompette, violon et piano).



Ces cours ont lieu **au CACS** (Place, 11) les **mardi, mercredi, jeudi et samedi**.

L'âge minimum pour y participer est de **7 ans**.

Minerval :

- Gratuit jusqu'à 12 ans (âge au 31/12/2011)
- 66 € de 12 à 17 ans
- 164 € à partir de 18 ans (dérogation possible)

Rentrée scolaire : le jeudi 1 septembre

Réinscription : auprès des professeurs

Nouvelle inscription : à partir du 1 septembre (au CACS, à l'étage) :

- le mardi de 15h35 à 18h05
- le mercredi de 11h40 à 17h55
- le jeudi de 15h35 à 20h05
- le samedi de 9h10 à 11h40

Renseignements : au secrétariat de l'Académie (**068 84 14 17**).

## MOULIN DU TORDOIR

### INAUGURATION DE LA TURBINE ELECTRIQUE

Ce **dimanche 21 août** a eu lieu, en présence de nombreuses personnalités communales et régionales, l'inauguration de la **turbine électrique** qui sera désormais **entraînée par ce moulin à eau**.

La famille Delfairière, qui avait déjà restauré et remis en fonction la grande roue à aubes, a décidé de lui rendre une de ses fonctions d'origine : la **production d'électricité**.



Pour ce faire, ils ont fait appel à un spécialiste qui a conçu une installation sur mesure qui permettra d'alimenter en électricité l'ensemble des bâtiments de cette belle ferme.

Bravo à la famille Delfairière pour cette initiative visant à **réduire** partout où cela est possible **notre dépendance aux énergies fossiles**.

## PLAINE DE JEUX

### SUCCÈS CONFIRMÉ!

Les trois premières semaines d'août a eu lieu la traditionnelle plaine de jeux organisée par le CPAS.

Pendant cette période, **72 enfants** en moyenne ont participé aux activités diverses et variées proposées par une équipe d'animateurs coordonnée par Fabien Degrève de la coupole sportive.



Cette plaine s'est clôturée par une **visite à "Pari Daysa"** et par un **spectacle des enfants** en la salle "Chez Nous".



Dany Rasson  
Président du CPAS  
et Echevin en charge de la jeunesse

## ELLEZELLES "VILLAGE ÉLU DU FOLKLORE"

Notre folklore local, c'est aussi notre culture.

Nous vous donnons rendez-vous le **3ième week-end de septembre** pour la 40ième foire aux artisans organisée par l'Agence de Développement Local et le Centre Culturel du Pays des Collines.



Etienne Buidin  
Echevin en charge de la culture

## PROGRAMME

**DIMANCHE 18 SEPTEMBRE 2011 À PARTIR DE 10H,  
SUR LA PLACE D'ELLEZELLES**

Animations musicales et théâtrales

### CONCERTS

— *sous le chapiteau*

**12h à 14h** : *Concert apéritif*, par la fanfare "Les Amis Réunis"

à partir de **12h30** : *dégustation de produits du terroir* "Aux saveurs des Jardins de La Grange"

• Buffet de spécialités régionales : fromages, charcuteries, salades aux herbes et fleurs comestibles du jardin

• 12 € - Réservations avant le jeudi 15 septembre

**068 54 46 00 ou [adl@ellezelles.be](mailto:adl@ellezelles.be)**

**15h** : les "*Fières Bretelles*"

A la croisée des chemins folk et blue grass, les "Fières Bretelles" se sont rencontrés dans un champ de coton entre l'Escaut et le Mississipi.

Emmenés par l'envoûtante Steph, ces garçons dans le vent unissent leurs cordes vocales à celles des guitares, banjo et autre mandoline... De quoi s'emmêler les bretelles — *à découvrir!*

**16h30** : "*Noronha*"

Créé en mai 2008, le groupe "Noronha" aborde un répertoire jazz manouche.

La rencontre entre ces différents musiciens tournaisiens rend hommage à Django Reinhardt, le célèbre jazzman.

"Prendre la route ensemble en se disant que quelqu'un est déjà passé par là et amener sa touche de différence en allant au bout de soi-même pour se frayer son propre chemin".

Cette source d'inspiration, tirée du poème "Noronha" écrit par Fernando Pessoa, un grand poète portugais, guide ce quintet à ne jamais oublier la valeur de ce qui a été réalisé, tout en mettant de l'âme dans ce projet musical qu'ils ont décidé de partager.

Sandrine Questier (accordéon et chant), Renaud Dillies (guitare solo), Claude Reignier (guitare rythmique), Gilles Reignier (guitare rythmique) et Eloi Jacques Baudimont (contrebasse).

### THÉÂTRE DE RUE — *sur la place*

dès 14h

"*Jump*"



La compagnie Che Cirque vous propose un univers clownesque, plein de poésie, d'émotions et de cirque, où le rapport avec le public, l'improvisation et l'humour sont privilégiés.

Un chapeau, une balle en cristal et un vélo BMX difficile à dompter font partie de ce voyage sonore, visuel, délirant et drôle.

"Jump" a remporté le prix du public au Festival Buitenkans de Nijverdal (Holland) en 2007.

([www.checirque.com](http://www.checirque.com))

— *en rue*

"*Une installation vagabonde*"

de la compagnie du Tarmac



Isidore demande à son voisin de camping, Sten, de "rafraîchir" sa caravane : la bien nommée "Blanche-Neige".

Pendant son sommeil, Sten, l'artiste contemporain, intervient et s'exprime puissamment.

Le réveil est brutal : la caravane est métamorphosée, ... Isidore aussi.

Un électrochoc pour ce brave campeur qui passera de la totale incompréhension à la découverte d'un monde ignoré jusqu'alors.

Isidore fera devant nous ce joli bout de chemin.

"Blanche-Neige" est devenue une installation d'art contemporain... ça change, mais comme ça fait du bien!

Le spectacle est suivi d'une mise en bouche sur l'art contemporain : le public est invité à exprimer son ressenti. Il peut parcourir des ouvrages récents mis à sa disposition, histoire de ne pas rester sur sa faim... d'art contemporain.

([www.lacompagniedutarmac.be](http://www.lacompagniedutarmac.be))

"*Le Farfadet*"

du Théâtre d'un Jour



"Manège à pédales pour enfants de moins de 40 kilos, le "Farfadet" est animé par deux nains de jardin très intelligents (surtout un) et très beaux (surtout l'autre) dépassant largement les 120 kilos, avec musiques et mollets d'enfer...

Il n'est pas interdit aux papas d'offrir un verre aux nains et de pédaler à leur place ou aux mamans de les embrasser (les nains, pas les papas!!!).

([www.t1j.be](http://www.t1j.be))

"**Les Wawa's**" du Théâtre d'un Jour  
Entresort burlesque et musical sans parole sur le thème des "nains de jardin", pour 8 spectateurs, durant 10 minutes, à l'intérieur d'une caravane Wawa entièrement décorée par nos soins (intérieur et extérieur).

([www.t1j.be](http://www.t1j.be))



Le "**Cyclo Théâtre**"  
de la compagnie Clair de Lune Théâtre

Le Clair de lune théâtre propose au public, d'une façon plutôt inattendue et originale, les petites histoires drôles de son "Cyclo théâtre". Un voyage surréaliste de quelques minutes dans le décor somptueux d'un grand théâtre.

A l'intérieur ou en rue, le Cyclo théâtre peut accueillir de cinq à neuf spectateurs à chaque représentation. A l'affiche : "Faux Semblants" et "La Boutique Fantastique".

([www.clairdelunetheatre.be](http://www.clairdelunetheatre.be))

## ARTISANS ET ARTISTES EN ACTION

dès 10h

### La Viole de Binche

Les artistes d'Ellezelles et du Pays des Collines  
Les artisans et producteurs de Wallonie Picarde, de Flandre, de France et de Navarre

## EXPOSITIONS

Exposition de **photos de la Foire aux artisans, de 1972 à 1980**, par Les Amis de Watkyne - Maison du Pays des Collines - **40 ans de Foire du Remouleur**.

**15h : Maison du Pays des Collines** : Vernissage de l'**exposition "Collines mystérieuses"**.

L'œuvre diabolique de Jacques Vandewattynne, alias Watkyne. Miroir d'une région et de ses traditions. Cette nouvelle exposition sera présentée en Hautes-Alpes du 15 septembre au 14 novembre mais aussi à la Maison de la culture de Tournai dès le mois de janvier 2012.

**40 ans de la Foire aux Artisans** à la Foire Villageoise - **devant l'église**  
**Îcônes et peintures** à l'ancienne - Francis De Larivière - **dans l'église**

## ATELIERS

— **sur la place**

Les **40 ans de Foire du Remouleur** : c'est la dernière chance de faire aiguiser vos lames et couteaux.

**Jeux anciens, Paysans** de la place à l'Aulnoit, **Ecomusée** du Pays des Collines et **Guide Nature**.

## RESTAURATION DU TERROIR

**Près de la place, échoppes de producteurs** du Parc Naturel du Pays des Collines, du Parc Naturel des Plaines de l'Escaut et du terroir, du Comité Local d'OVR.

**Stands de dégustation** (et plus si affinités) des viticulteurs de Rouffach. L'occasion de manger et de boire "terroir" dans la bonne humeur.

**Repas aux moules** "Jean-Jean" le samedi soir et le dimanche midi - salle "**Chez Nous**"

**Soupe à l'oignon** et sa "Bajôle" au stand du Jockey Club - **près du Martyre**

"La **Tête de veau** de Rambervilliers" (Vosges), par le Club VTT d'Ellezelles - **ancienne laiterie**

## FOLKLORE ET TRADITIONS...

Le **photographe 1900**, la **perche à savon**, les **Paysans** de la Place à l'Aulnoit, les **Sorcières** d'Ellezelles.

La **Brocante** (du **square Mémée** jusqu'à la laiterie). **Inscription obligatoire (068 54 42 10)**

Concours du **vélo fleuri** à **11h**  
(inscription au **068 54 42 10**)

Concours de la **plus belle moustache** - **16h**  
**Parvis de l'Église**

## CÉRÉMONIE DES NOCES D'OR

Défilé de la **fanfare** dans les rues dès **10h, arrivée en petit train "Jean-Jean"** et à **11h, réception des jubilaires** par les autorités communale à la Maison du Pays des Collines avec la Fanfare des Amis réunis.



Guy Craye  
Echevin en charge des fêtes

# QUINZAINE DE LA FOIRE VILLAGEOISE

les samedi 3 septembre à 20h et à 21h15 et  
dimanche 4 septembre à 17h et à 18h15

## "MULAN"

spectacle de danse par la troupe "La Leçon"  
patio de la Maison du Pays des Collines  
Réservations : 068 54 46 00

les 9, 10, 11 septembre

## La Ducasse de Wodecq

Vendredi : **buvette à roulettes**

Samedi : **balade en vélo - jeux inter-villages -  
Wodecq en chansons**

Dimanche : **concert apéritif - repas - feu  
d'artifice**

le vendredi 9 septembre à 19h

Projection de **films sur les premières Foires aux  
Artisans**, par l'ASBL Histoire et Terroir  
Maison du Pays des Collines

du samedi 10 au lundi 19 septembre

En prélude à la foire : **concours de vitrines**  
"Ellezelles 1900" dans les rues d'Audenarde, rue  
Docteur André, rue Mont, rue Jean Vinois, rue de  
Frasnes et chaussée de Lessines.

le samedi 10 septembre à 20h30

**Balade nocturne sur le Sentier de l'Etrange**  
Départ de la Place (gratuit).

le mardi 13 septembre

Annik Pirlot

conte "**La Marie Bredouille**"

salle "**Chez Nous**"

Représentations scolaires en journée et tout  
public à 20h (gratuit)



le vendredi 16 septembre - **sous chapiteau sur  
la place** d'Ellezelles

"**Bal aux Lampions**" du Royal Patro d'Ellezelles  
ouverture du bar à **20h** Entrée : 3€

Les Patro St Thérèse et St Louis fusionnent cette  
année et se sont vu accorder le titre de "Royal"  
par Sa Majesté le Roi.

Pour fêter l'évènement, le Royal Patro d'Ellezelles  
vous propose un bal aux lampions avec un groupe  
très prometteur : "**The Band of Willies**".

"The Band Of Willies" est un groupe de blues-  
rock d'Audenarde. Inspiré par les grands noms  
du blues et du rock comme Elmore James, Robert  
Johnson, Jimi Hendrix, Stevie Ray Vaughan, Freddie  
King, ZZ Top, Led Zeppelin, John Mayer,  
Triggerfinger et beaucoup d'autres.

"Willie", Willem Tack a fondé le groupe des "Willies" en  
2009.

Mais le groupe a vraiment commencé à tourner en  
novembre 2010, avec l'arrivée du bassiste  
Pieter-Jan Vancamelbeke, axe-man Laurent Vanden  
Broecke et "pots 'n pans" joueur, Francis Michels.  
Peu après, les premières chansons originales ont  
été écrites... Le premier album de la bande des  
"Willies" paraîtra en octobre/novembre 2011.

Let it roll!

([www.bandofwillies.be](http://www.bandofwillies.be))

le samedi 17 septembre à 19h

Vernissage de l'**exposition photos des Amis de  
Watkyne** et présentation de l'**exposition  
"Watkyne à Gap" - 40 ans de la Foire aux  
Artisans** à la Foire Villageoise, exposition du  
Centre Culturel du Pays des Collines - **40 ans de  
foires du Remouleur - remise des prix du  
concours de vitrines.**

le dimanche 18 septembre

**40 ans ça se fête!**

INFOS : 068 54 42 10 – 068 54 29 02

[www.ellezelles.be](http://www.ellezelles.be) – [www.culturecollines.com](http://www.culturecollines.com)

Une organisation de l'Administration Communale  
d'Ellezelles coordonnée par l'Agence de  
Développement Local, le Centre Culturel du Pays des  
Collines et le Royal Patro d'Ellezelles, avec le soutien de  
la Maison du Pays des Collines, de la Province du  
Hainaut, du Commissariat Général au Tourisme, de la  
Loterie Nationale, de la Région Wallonne et de la  
Communauté Française et en partenariat avec  
L'Avenir, Vivacité et Notélé.

# CALENDRIER DES MANIFESTATIONS DE L'ENTITÉ (Septembre – Décembre 2011)

## SEPTEMBRE

Pour les festivités se déroulant durant la quinzaine de la Foire Villageoise, consultez les pages intérieures.

- Sam. 10** Remise des Prix (tournoi inter-membres) - 18h30  
Tennis Club  
Concours pétanque - Grands Prés - "Mont Sport"
- Dim. 11** Repas paroissial - salle "Chez Nous" - 12h00  
Conférence Cercle Horticole - CACS - 09h30  
9ième Randonnée des saveurs au Pays des légendes et des traditions du terroir
- Jeu. 15** Conférence org. par la ligue libérale des pensionnés avec le CRIOC - 14h30 CACS
- Dim. 18** 40ième Foire Villageoise - Ellezelles centre
- Mar. 20** Info "Massage Bébé" - ONE - 14h00 - CACS - Place 11b
- Sam. 24** w-e Moules par Fanfare de Wodecq - école communale Wodecq
- Dim. 25** w-e Moules par Fanfare de Wodecq - école communale Wodecq  
Reprise des Patros à 10h00 au local rue du Pont

## OCTOBRE

- Sam. 1** Souper du Football de Wodecq - école communale  
Banquet d'automne de la ligue libérale des pensionnés - taverne Cat sauvage 12h30
- Sam. 8** Dîner de l'association ELWOLA - 12h00  
taverne du Cat Sauvage
- Dim. 9** Ducasse des Maréchaux à La Hamaide  
Conférence Cercle Horticole - CACS - 09h30
- Mer. 12** Fête du 3ième Age org. par CPAS  
salle "Chez Nous" - 14h00
- Sam. 15** 5ième souper du vélo Club Sports et Loisirs  
école communale Wodecq  
Souper des Patros - salle "Chez Nous" - 19h00
- Dim. 16** w-e du Bois - Eco-musée La Hamaide  
Animation de la Saboterie à l'Eco-musée, en partenariat avec l'asbl Sabot Pasquier
- Mar. 18** Info "éveil musical" - ONE - 14h00 - CACS - Place 11b
- Ven. 21** Concours de manille au FC Ellezelles - soirée
- Sam. 22** Soirée années '80 - amicale des parents - école communale Wodecq
- Dim. 23** Balade "Guides Nature" - sur les traces d'Hubermont" - 14h00 Séménil
- Ven. 28** Souper d'automne école communauté française - 18h30
- Sam. 29** Souper des jeunes FC Ellezelles et Halloween
- Lun. 31** Nuit des Celtes - tir à l'arc par les compagnons de l'arc droit - Wodecq

## NOVEMBRE

- Ven. 4** w-e gastronomique "huîtres" FC Ellezelles - complexe sportif (aussi les 5 et 6)
- Sam. 5** Animation "Café-Tricot-Couture et Lecture

vivante - Eco-musée La Hamaide  
Représentation théâtrale du "Rideau d'Ocq"  
salle du "Prétexte" - 20h00  
Souper du Jockey Club Ellezelles-Frasnes  
salle "Chez Nous"

- Dim. 6** Représentation théâtrale du "Rideau d'Ocq"  
salle du "Prétexte" - 15h00
- Ven. 11** Remise des prix de la sté "l'Hirondelle" et expo  
salle du café de la mairie  
Cérémonies patriotiques du 11 Novembre  
Foire aux Moules "Jean Jean" St Martin  
salle "Chez Nous" (aussi les 12, 13 et 14)  
Représentation théâtrale du "Rideau d'Ocq"  
salle du "Prétexte" - 15h00
- Sam. 12** Représentation théâtrale du "Rideau d'Ocq"  
salle du "Prétexte" - 20h00  
Repas d'automne - école communale Wodecq  
Compétition Tir à l'arc La Fine Equipe - complexe sportif (aussi le 13/11 + 3 et 4/12)
- Dim. 13** Représentation théâtrale du "Rideau d'Ocq"  
salle du "Prétexte" - 15h00  
Conférence Cercle Horticole - CACS 09h30
- Sam. 19** Souper Ste Cécile de la Fanfare "Amis Réunis"  
salle "Chez Nous"
- Sam. 26** Théâtre troupe O. Clavelle - "Chez Nous" 19h30  
Distribution d'arbres de la Ste Catherine - Adm. communale Ellezelles  
Tir du Roi à - La Fine Equipe - complexe sportif (en salle)  
Spectacle de St Nicolas - école com. Wodecq
- Dim. 27** Théâtre troupe O. Clavelle - "Chez Nous" 14h30
- Mer. 30** Visite de St Nicolas - école Com. franç. 10h30

## DECEMBRE

- Dim. 4** Visite de St Nicolas aux Patros d'Ellezelles  
Dîner de la Paroisse du Gd Monchaut - école communale Wodecq
- Mer. 7** Goûter de l'Entente Cordiale - Amicale des pensionnés - école com. Wodecq
- Sam. 10** Marché de Noël Confrérie Chaussons et Moinette - salle "Chez Nous"  
Action "Boules de Noël" sapin solidaire Gd Place
- Dim. 11** Balade "Guides Nature" "Les Collines aux portes de l'hiver" - place Ellezelles 14h00  
Conférence Cercle Horticole - CACS - 09h30  
15ième concert de Noël avec la chorale des Collines - église d'Ellezelles
- Ven. 16** Cabaret Wallon des "Amis Réunis"
- Sam. 17** Concert Ste Cécile fanfare de Wodecq - église St Quentin - 19h00  
Expo d'oiseaux par le "Bruant d'Ocq" Wodecq (aussi le 18)
- Jeu. 22** Marché de Noël - école com. franç. dès 15h30
- Dim. 25** Messe polyphonique de Noël - chorale des Collines - église d'Ellezelles  
Marche ADEPS-FC Ellezelles - complexe sportif

Ce calendrier des activités se veut le reflet le plus exact possible de la très riche animation de notre entité. Il se peut que, malgré tous nos efforts, l'une ou l'autre manifestation nous ait échappé. Nous vous prions de bien vouloir nous en excuser et surtout de nous avertir au **068 54 42 17** ou **adl@ellezelles.be**  
Merci.

